

# Магнитогорский Металл

городская газета



Депутаты взялись за решение детских проблем

Выходит с 5 мая 1935 года  
Цена договорная  
№ 133 (11171)  
21 октября 2003 года  
ВТОРНИК

## Интервью с губернатором

Петр Сумин высоко оценил вклад ОАО «ММК» в развитие экономики Челябинской области

Как уже сообщалось, в минувшую пятницу в Магнитогорске с рабочим визитом побывал губернатор Челябинской области Петр Сумин.

Глава региона посетил строительные объекты металлургической Магнитки, принял участие в церемонии открытия очередного участка кольцевой автодороги. А вечером того же дня Петр Иванович поздравил с юбилеем генерального директора ОАО «ММК» Виктора Рашникова.

Губернатор также дал интервью телекомпаниям «ТВ-ИН». Сегодня «Магнитогорский металл» публикует основные выдержки из его выступления в телеэфире.

— Петр Иванович, как главный словоизобретатель, цыплят по осени считают. Каковы итоги социально-экономического развития области?

— Окончательные итоги года будем подводить через три месяца. А по итогам девяти месяцев следует, что экономика области и бизнес развиваются уверенно. Темпы роста промышленного производства достигли 9,9 процента, а в сельском хозяйстве — 14 процентов. Собирали зерновых 1 миллион 650 тысяч тонн. Такого урожая у нас не было давно. Челябинская область вошла в первые 15 регионов по производству зерновых. Достаточно собрано картофеля, овощей.

В достигнутых результатах, конечно, велика роль Магнитогорска и Магнитогорского металлургического комбината. Часто говорят, Магнитка — это флагман отечественной метал-

лургии. И это действительно так. Магнитогорск я еще назвал бы флагманом нашей отечественной, областной экономики и бизнеса. Сравнение может быть упрощенное, но от того, как работает Магнитка, зависит благополучие области в целом.

— Удалось ли сделать металлургический сектор области системообразующим? Стал ли он тем локомотивом, который «поташил» за собой все остальные отрасли нашей экономики, как предполагалось?

— Пока трудно сказать, что именно металлургия «тащит» за собой машиностроение и металлообработку, но то, что она имеет колоссальное влияние на экономику региона — это безусловно. У нас не-

плохой опыт по организации межобластной кооперации. К примеру, поставки того же металла на перерабатывающие предприятия идут без посредников. Есть другой хороший пример. В свое время ММК хорошо поработал с метизно-металлургическим и калибровочным заводами и поддержал сырьем и финансовыми ресурсами. В результате значительно возросли объемы метизной продукции. Здесь действительно металлургия потянула за собой другие предприятия, и сегодня этот комплекс работает надежно.

— Динамично развивающейся отраслью в нашей области является дорожное строительство. Каковы перспективы областной программы строительства дорог на следующий год?

— С дорогами мы разверну-

лись широко. И здесь вновь показателен пример Магнитогорского меткомбината и Магнитогорска. В последние годы созданы хорошие трудовые, профессиональные коллективы. Приобретена импортная техника, освоены новые технологии. То есть, создана хорошая база. Поэтому и дороги хорошие. Отличная дорога построена в сторону Челябинска. Сейчас продолжают работы по строительству кольцевой дороги возле Магнитогорска.

Сейчас ведутся дорожно-строительные работы и в самом Магнитогорске. В этом году реконструированы дорожные покрытия по улицам Кирова, Гагарина. Нужно завершать работы по Казачьему переулку. Все работы ведутся на средства дорожного фонда. Но появились определенные проблемы с его наполнением в связи с тем, что Правительством, Советом Федерации, Государственной Думой принято решение, по которому был отменен налог с оборота в дорожный фонд. И если Челябинская область имела в дорожном фонде финансовые ресурсы четыре и более миллиарда рублей, то в этом году в дорожный фонд поступило около двух с небольшим миллиардов рублей, то есть дорожный фонд уменьшился в два раза. Теперь мы вынуждены искать другие источники финансирования, для того чтобы обеспечить наших дорожников полноценными объемами работ. Да и набранные темпы не хочется сбавлять. Видимо, какие-то объекты придется финансировать и за счет бюджета области.

Сегодня в Магнитогорске, как бы трудно ни было, силами Южуралтробана, ММК, нашего дорожного управления, правительства области введены в эк-



Фото Евгения РУХМАЦЕВА

сплуатацию дороги протяженностью в 34 километра. Теперь транспорт пойдет по кольцевой, минуя платину Верхнеуральского водохранилища. Через реку Урал построен цельнометаллический мост почти в триста метров длиной. Кстати, это первый в области мост такого типа. Его стоимость более 105 миллионов рублей. Важно и то, что эти дороги проходят через населенные пункты. К примеру, дорога, о которой я только что говорил, соединила между собой сел. Это чрезвычайно важно.

Дальнейшие программы строительства очень серьезны. Это

сельскохозяйственным производством и технологиями, которые лежат в его основе. Безусловно, здесь без правительства области, без промышленных предприятий и без нашей экономической мощи ничего бы не получилось. В целом в этом году село было выделено, в том числе и из областного бюджета, 1 миллиард 600 миллионов рублей. Так что 1 миллион 650 тысяч тонн зерна — не сенсация, но это хорошо. В ближайшем будущем надо выходить на 2 миллиона. А дальше — на 2,5 миллиона тонн. И мы можем такой объем производства зерна обеспечить.

— Петр Иванович, а почему при этом дорожает хлеб?

— Это у нас в области хороший урожай. Собранный зерно достаточно на хлебопечение, на семена, на фураж, и продать мы можем излишки. А во многих других регионах — неурожай. Потому и цена на зерно значительно возросла. Где на 50, где на 60 процентов, а где-то даже в два раза. На 60 процентов возросла и цена на муку. Этот процесс и привел к повышению цены на хлебопродукты. К сожалению, административно повлиять на этот рост невозможно. Рынок есть рынок. Если запретить повышение цен, то зерно уйдет в другой регион, и мы останемся без зерна.

Но даже при том росте цен, который сегодня имеет место в области, у нас все равно цена на хлеб ниже, чем в любом другом уральском регионе, входящем в состав федерального округа. Мы за этими процессами следим и не позволим немотивированного роста цен.

Окончание на 2-й стр.

## ПОРТФЕЛЬ НОВОСТЕЙ

### «Магнитка, вперед!»

Так называется научно-публицистическая книга, изданная московским медиа-холдингом «Элита России» по заказу Магнитогорского металлургического комбината.

Она, по сути, продолжает выпущенную тем же авторским коллективом к 70-летию ММК книгу «Магнитка — крепость России». Как и ее предшественница, новая книга красочно иллюстрирована. Если в первой акцент был сделан на исторический путь развития металлургического гиганта, являющегося символом социализма, то цель нового издания — показать, как в тяжелых условиях переходного периода Магнитогорский металлургический комбинат, пришедший к началу рыночных реформ с износом основных фондов более чем на восемьдесят процентов, смог выйти на самые передовые позиции отечественной металлургии, стать одним из наиболее динамично развивающихся предприятий страны.

Как это удалось сделать команде менеджеров и всему коллективу комбината во главе с генеральным директором Виктором Рашниковым? Какие управленческие технологии, инновационные решения были разработаны и реализованы для вывода из кризиса крупнейшего металлургического предприятия? Какие были применены стратегия и тактика, обеспечившие возможность за короткий срок добиться поразительных результатов, позволяющих говорить о феномене Магнитки?

На эти и многие другие вопросы, важные для оптимизации менеджмента и инновационного развития в современных условиях, и отвечает книга «Магнитка, вперед!» Среди них сегодня особенно важен личностный аспект того прорыва из одной эпохи в другую, который связан с людьми, на переломе веков взявшими на себя ответственность за судьбу Магнитки. Речь идет прежде всего о генеральном директоре ОАО «ММК» Викторе Филипповиче Рашникове и созданной им управленческой команде.

— Рассказывая о деятельности нынешнего менеджмента ММК, мы прекрасно понимаем, что его успех обеспечен тем интеллектуальным и человеческим опытом, тем потенциалом управленческих традиций, которые на Магнитке сохранились во все времена, — говорит главный редактор книги Сергей Комиссаров. — Надеемся, что книга, написанная непосредственными участниками подвига Магнитки, окажется полезной для всех менеджеров, взявших на себя нелегкий труд управления в эпоху становления новой России.

Рэм СЛАВИН.

### Три плюс шесть

В конце минувшей недели сразу трем работникам культуры города был вручен нагрудный знак Министерства культуры России «За достижения в культуре».

Ими стали директор Дворца культуры и техники металлургов ОАО «ММК» Надежда Рытова, преподаватель школы искусств № 4 Наяль Камаев и солистка Магнитогорского театра оперы и балета Надежда Иванченко.

Поздравить «номинантов» пришли в тот вечер друзья и коллеги по цеху, искренне желавшие награжденным дальнейших успехов на нелегкой стезе сохранения и развития российской культуры.

Кроме уже названных, ими являются директора Дома музыки Галина Распопова и Магнитогорского государственного цирка Петр Воронцов, директор детской художественной школы Леонид Эслингер и начальник отдела управления культуры городской администрации Анна Дорогова. А 27 августа министром Михаилом Швыдким подписан еще один приказ о награждении одиннадцати работников культуры Челябинской области, среди которых — шефство магнитогорцев: директор драматического театра им. А. С. Пушкина Владимир Досаев, главный хорейстер театра оперы и балета Виктор Левченко, директор объединения городских библиотек Надежда Мительман, директор школы искусств № 1 Галина Савенкова, директор Магнитогорской картинной галереи Валентина Семног и директор Центральной библиотеки строителей Тамара Шастина.

Александра ДАНИЛОВА.

### С профсоюзом дружат

На метизно-металлургическом заводе прошла отчетно-выборная профсоюзная конференция.

В состав нового профсоюзного комитета делегаты конференции избрали 17 работников предприятия. А председателем профкома в третий раз стал Андрей Соколицкий.

Исполнительный директор предприятия Александр Титов отметил, что объемы производства и отгрузки за последний год значительно возросли. А главными задачами являются выпуск востребованной продукции и выполнение программы технического перевооружения. В их решении заводской профсоюзной организации отводится важная роль.

— Работа профсоюза, — отметил Александр Титов, — ошутима. Значителен и накопленный ею опыт, поэтому руководство уверено в дальнейшем успешном сотрудничестве и взаимопонимании.

Ольга ЛИТВИН.

**Вниманию избирателей**  
**Восточного избирательного округа № 17**  
22 октября с 14.00 до 17.00 в общественной приемной депутата Законодательного собрания Челябинской области Виктора Рашникова (пр. Пушкина, 19)  
прием избирателей ведет помощник депутата.  
Телефон для справок 24-82-98.

**В литобъединении**  
Завтра, 22 октября, в конференц-зале «Магнитогорского металла» состоится очередное занятие литобъединения «Магнит». Тема — подготовка коллективного сборника. Приглашаются все желающие. Начало в 18 часов.

**Как там на улице?**

	вторник	среда	четверг
температура, °С	-4 +5	0 +5	+8 +10
осадки			
атмосферное давление	729	723	712
направление ветра	3	Ю-З	Ю-З
скорость ветра	1-3 м/с	4-7 м/с	2-5 м/с

МАГНИТНЫЕ БУРИ: 26, 29 октября

## БЕГУЩАЯ СТРОКА

### Выборы

Вице-премьер Правительства РФ Виктор Христенко избран председателем совета директоров ОАО «Российские железные дороги» (РЖД). Такое решение было принято на первом заседании совета директоров ОАО «РЖД».

### Секреты

В недрах Минэкономразвития созрел законопроект о служебной тайне, который министерство предлагает принять в пакете с законопроектом об информационной открытости органов власти. В проекте перечислены 37 видов информации, которые подлежат обязательному обнародованию. Для чиновников, зажимающих информацию, предусмотрены наказания — от дисциплинарной ответственности до штрафов (10–20 минимальных размеров оплаты труда за необоснованный отказ выдать документ и 20–30 МРОТ за необоснованное отнесение документа к гостайне).

### Военруки

Со следующего учебного года в школах могут появиться военруки и ребята начнут ходить строевым шагом, учиться собирать и разбирать оружие. За введение НВП (начальной военной подготовки) проголосовали депутаты Государственной Думы РФ. Пока поправки к Закону «Об образовании» приняты в первом чтении: сейчас подготовка к начальной военной службе имеет статус факультатива, изучается на уроках ОБЖ (обеспечение безопасности жизнедеятельности).

### Авиарейс

В странах Евросоюза пассажирам будут выплачивать компенсации за задержку рейса. Пассажиры, чей рейс был задержан, аннулирован или те, которым отказали в получении билета по брони, могут рассчитывать на сумму от 300 до 600 евро.

**ФРАЗА**  
Довольствуйся настоящим, но стремись к лучшему.  
Исократ

**ЦИФРА**  
1,7  
раза  
Во столько увеличилось в текущем году поставки металлопроката внутри Челябинской области.

## Чиновники «офонарели»

МЫСЛИ ВСАУХ

Когда из помощи, оказываемой комбинатом своим бывшим работникам, чиновники удерживают подоходный налог, испытываешь чувство неприязни к этому сословию.

Пособия, на которые покушаются чиновники, являются добавкой к пенсии, которая сегодня не дотягивает до прожиточного минимума. Иначе как обидливкой эти поборы назвать нельзя.

Если чиновники удерживают подоходный налог с пенсионерских «доходов» для пополнения дырявой госказны по принципу: с миру по нитке..., то не ясно, из каких соображений через год деньги возвращают? Можно было бы смириться с такой игрой: «взял — отдал», если бы чиновники на местах не обстав-

ляли возврат денег необъяснимыми и порой незаконными требованиями. Когда удерживают «налог», то не требуют никаких документов. Но если деньги нужно возвращать — требуется кипа бумаг.

Справка о доходах — хотя «доходы» были известны при удержании налога. Паспорт — это объяснимо, дабы личность не перепутать. Трудовая книжка — ксерокопия первой и последней страниц. Зачем она нужна, если и так ясно, что тому, кто на комбинате не работал, пособие не выплачивается. А если выплачивается, то это криминал и к пенсионерам никакого отношения не имеет. Пенсионное удостоверение — ксерокопия. Разве льготы выплачивают и непенсионерам? Что-то новое и невразумительное. Сберкнижка Кредит Урал Банка. Но человек

вправе сам решать, куда возвращать деньги: в свой карман непосредственно или через КУБ. Справку ВТЭК об инвалидности, удостоверение, подтверждающие льготы. Это как понимать — у кого льготы, тому возвращать будут больше, или наоборот?

Какой-то идиотизм. Всем должны возвращать столько, сколько забрали. Но самое возмутительное — требование представлять ксерокопии. Что, чиновнику делать нечего, как подшивать их? Если это так, то лишних чиновников нужно сокращать, а вместо этого завести компьютерный банк данных на пенсионеров-доноров. Если же ксерокопии действительно нужны, то их «ксерить» должен чиновник, а не перекладывать эту мутную обязанность на пенсионера, который

не должен этим заниматься. Между прочим, за ксерокопии нужно платить — деньги хоть небольшие, но они у пенсионера не лишние.

Набегавшемуся за ксерокопиями пенсионеру чиновники дают возможность отдохнуть в часовых очередях за ИНН — в основном стоя, а затем в ожидании чиновника, который оформит возврат денег. Если чиновник на работу пришел в хорошем настроении, то он свой рабочий день начинает в положительное время, если нет, то приходится ждать и отходить.

Россия — единственное в мировом сообществе государство, где благотворительность облагается налогом. И если чиновники имеют хорошо развитую фантазию по вытканию палок в колеса.

Константин КРЫШ, ветеран труда.

**Клуб All Stars представляет**  
ДКМ им. С. Орджоникидзе  
13 ноября в 19.00  
Сергей Дроботенко  
Справки по т. 23-52-01

**ЦПК «Персонал»**  
Лицензия от 10.09.1999 г. А 3305588 №ЦЧ-5 выдана Минтруда и соц. развития РФ.  
29–30 октября с 10-00 проводит семинар на тему:  
«ПРАКТИКА ПРИМЕНЕНИЯ ТРУДОВОГО КОДЕКСА»  
Приглашаются: руководители кадровых служб, юристы, специалисты по труду.  
Место проведения: ул. Калинина 18, конференц-зал.  
Заявки по тел.: 24-04-80, 24-56-87.

Уважаемые металлурги!  
**Санаторий «ЮБИЛЕЙНЫЙ»**  
предлагает льготные путевки на оздоровление и отдых на октябрь и ноябрь  
За путевками обращаться в цеховые комитеты

ХРОНОМЕТР

Традиции лидерства

По итогам традиционного ежегодного рейтинга двухсот крупнейших российских компаний...

По сравнению с рейтингом-2002 ММК поднялся на две позиции выше.

Главным показателем, на который ориентировались составители рейтинга, стал объем реализации за прошлый год.

В первой сотне рейтинга также Челябинский металлургический комбинат («Мечел») — переместился с 35-го на 34-е место.

Интересный факт: главы всех шести вышеназванных предприятий входят в правление Союза промышленников и предпринимателей...

Рэм СЛАВИН.

Весточки от ПФР

Сегодня в городских почтамтах жаркие дни. Как отмечают в отделе доставки Магнитогорского узла...

По данным узла, в город поступило около 120 тысяч заказных писем от ПФР.

Получив письмо, советует заместитель начальника отдела персонифицированного учета...

Ксения ХАРЛАМОВА.

Кубок туристов

На метизно-металлургическом заводе состоялся шестой туристический слет молодежи.

Нынешний турслет стал самым массовым: за первенство боролись 24 команды.

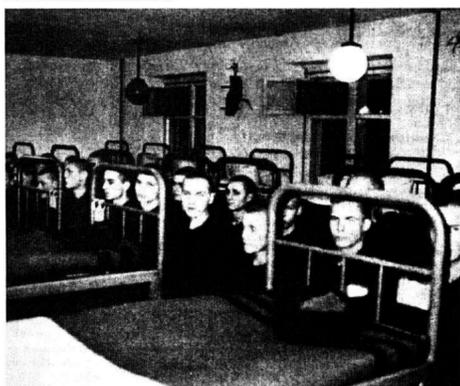
Каждая команда выбрала себе название, девиз, эмблему, песню, и строге жюри оценивало это в специальном конкурсе.

В общем зачете беспорядочными лидерами оказалась команда управления безопасности.

Ольга ЛИТВИН.

Они не любят вспоминать

СУДЬБЫ ЛЮДСКИЕ



Они никогда не жаловались на судьбу и свою нелегкую долю.

Михаил Николаевич Воронцов не совершал никаких героических поступков. Он и его семья просто жили и работали.

Диагностика детства

В Магнитогорске прошли депутатские слушания по реализации закона Челябинской области «Об охране и защите прав детей»

За неполные три года Собрание депутатов Магнитогорска приняло двадцать шесть постановлений...

Чтобы прирост населения в Магнитогорске стал положительным, в каждой семье должно быть двое детей

Свыше двух тысяч мальчишек и девчонок сегодня живут без попечения родителей...

Старая истина: благополучие общества можно определить по тому, как в нем живут детям и старикам.

Ситуацию обостряют ухудшение здоровья детей, не обошедшее стороной и благополучные семьи.

Озвученные на депутатских слушаниях факты впечатляют. За семь лет численность детей в Магнитогорске сократилась почти на 12 тысяч человек.

новая «прогрессивная» болячка — зависимость от интернет-кафе, где вполне благополучные подростки пропадают часами...

По оценке депутата городского Собрания, главного врача детской больницы № 3 Елены Виноградовой...

В подростковой среде растет число правонарушений, увеличивается и количество преступлений, жертвами которых становятся дети.

Из 2211 детей, оставшихся без попечения родителей, только 16 процентов — круглые сироты.

Двухкомнатную квартиру бабушка оформила на себя, затем — на другую дочь. Тетя впоследствии выписала подростка и продала квартиру...



начинают говорить факты: американцы, не так давно взявшие одного ребенка без ноги, другого — без уха...

Решение многих проблем детства зависит от финансовых вложений. Но беда, и об этом тоже говорилось на депутатских слушаниях...

Маргарита ЛЕРИНА.

Интервью с губернатором

Начало на 1-й стр.

Несколько важных социальных объектов в Магнитогорске попали в федеральную программу финансирования.

Это хорошая тенденция. Со своей стороны, я поощряю инициативу руководителей городов, районов...

Еще одна тема — развитие негосударственного пенсионного обеспечения. Готова ли область законодательно и по своей инфраструктуре к этим переменам?

Пионером в создании системы НПФ является Магнитогорский металлургический комбинат.

Добавка к государственной пенсии позволит людям чувствовать себя более уверенно.

Может ли Магнитогорск рассчитывать на областное финансирование своих строжек?

Безусловно, при распределении финансовых ресурсов, при оказании финансовой поддержки, конечно, мы оцениваем вклад каждой территории.

Какие задачи вы ставите на будущий год как первоочередные?

Одно из главных направлений — это модернизация и техническое перевооружение промышленности.

Мы наметили серьезную программу по переоснащению медицинских учреждений области новым оборудованием.

У нас есть и такие проблемы, к которым мы сегодня только подступаем.

Предстоит решать и задачи, которые поставил Президент — борьба с безработицей.

А в целом я хотел бы сказать, что область очень хороший запас прочности.

Сегодня каждый пятый рубль в бюджете области заработан магнитогорскими металлургами.

Я не имею права обещать, что мы решим все эти сложные задачи завтра-послезавтра.

Но система для их решения формируется, отработываются подходы...

Из нашей почты

Дорога за океан

Магнитогорский государственный университет получил официальное приглашение участвовать в международной программе аспирантских стипендий Эдмунда С. Маски.

Суть программы проста: прошедшие конкурсный отбор студенты отправляются в США и от одного года до двух лет обучаются в магистратуре избранного ими университета.

Научная часть МаГУ уже начала принимать первые анкеты участников.

Сам программа основана в 1992 году, и все эти годы ее курировал Госдепартамент США.

Требования к участникам таковы: они должны быть не старше 40 лет, иметь диплом о высшем образовании...

Ренарт ФАХСУДИНОВ.

Под мелодию сонаты

Давайте заглянем в университет. Посетим обычную аудиторию, где у студентов не совсем обычное занятие...

Студентов, пришедших сюда добровольно, больше, чем на иных «обязательных» лекциях.

Задания такие, что и равнодушным сердцем их не выполнить.

Начало урока: Галина Сергеевна просит своих учеников достать конверты, которые они смастерили дома.

Задания такие, что и равнодушным сердцем их не выполнить.

Начало урока: Галина Сергеевна просит своих учеников достать конверты, которые они смастерили дома.

Задания такие, что и равнодушным сердцем их не выполнить.

Федор РЕНАРТОВ.



Федор РЕНАРТОВ.

сегодня тайга непроходимая. Корины семьи — из Казахстана, а дел маленького Миши был атаманом.

Михаил Николаевич помнит барак. Взрослые занимались серьезной работой на 35-градусном морозе до 7 часов вечера.

До сих пор М. Н. Воронцов живо интересуется всем, что происходит на родном предприятии.

Про спешесложки эти люди вспоминают крайне неохотно.

В 1944 году семью Воронцовых переправили в Магнитогорск, где Михаил поступил в техникум.

На заводе Михаила Воронцова знали многие. Бригада — всегда в передовых, на зарплату не жаловались.

На заводе Михаила Воронцова знали многие. Бригада — всегда в передовых, на зарплату не жаловались.

Мария ФЕДИНА, студентка МаГУ.



Послесловие к VI фестивалю «Театр без границ»

# Симфония в прозе

## Игорь Ларин вновь покорила Магнитку

«Слушай, зачем Ларин все время приезжает на наш фестиваль? — спросили меня недавно. — Ему же все равно здесь никаких призов не дают. Действительно, не дают. Хотя из шести «Театров без границ» его участием отмечены четыре, начиная с самого первого, когда широко известный в узких кругах театральных гурманов актер и режиссер из Петербурга Игорь Ларин буквально ошеломил магнитогорскую публику своим «сеансом трансформации по Мейерхольду», состоявшим из двух моноспектаклей — ставшего ныне чуть ли не классикой «Моего первого друга» и «Евгении Онегин». Затем блестяще задуменная и не менее блестяще проваленная в Магнитке — «Чайка» — что делать, театр — явление непредсказуемое. Еще один ларинский проект — «Дорога в Магнитку», официально заявленный в программе V «Театра без границ», вообще вылетел тогда из конкурса «по организационным причинам»... А Ларин, это же надо иметь такое упорство, все едет и едет из своего Петербурга на Южный Урал!

На этот раз он чуть ли не в последний момент предложил оргкомитету фестиваля одну из последних своих работ — «Ленинградскую симфонию». Взглянув на программу, практически не глядя, положились на имя и... да бог его знает, на что еще. И, пожалуй, не прогадали. «Ленинградская симфония» оказалась, на мой взгляд, одной из немногих конкурсных работ, которые действительно стоило увидеть в фестивальные дни.

Впрочем, если быть честной до конца, шла я на этот спектакль с большим неохотой, пребывая под впечатлением, с одной стороны, от сыгранной недавно Лариным в телеспектакле «Театральный роман» роли Сергея Леонтьевича Максудова. С другой — от опубликованных на интернет-сайтах различных изданий отзывов на «Ленинградскую симфонию». И то и другое не вдохновляло. Более того, рассуждения на тему «масочности», «куртуазности» и даже «эпатажности» творческой манеры Ларина, взявшегося за тему, где подобные вещи не просто неуместны — неприличны, казались вполне убедительными без предъявления «материалов дела».

Но когда на сцену вышел «белый Пьеро», в образе которого впервые предстал в начале прошлого века перед московско-петроградской публикой изысканно-утонченный певец потанцованных чувств Александр Вертинский, и начал свой рас-

битый, «зачем он строит свой спектакль на рассказе родной матери — это незачем», кажется мне не совсем обоснованными. Никакой прием не вытеснит сценическое зрелище, если будет использоваться исключительно ради самого приема.

А что касается рассказа матери, положенного в основу моноспектакля, могу сказать одно: много выхода у автора не было — пережившие блокаду ленинградцы очень мало и неохотно открываются с людьми посторонними о пережитом полвека назад. Слишком тяжело воспоминания, слишком болезненна и кровоточива рана... Возможно, чтобы не смущать зрителя, театру «Монплезир» стоит убрать из программки спектакля указание на «интимность» сюжета. Она, по большому счету, здесь абсолютно не важна. Важен тон, важные детали и подробности, важна именно «ленинградская», и никакая иная, мелодия речи, без которой немелодично полноразмерное и завершённое этой удивительной симфонии в прозе.

...По заведенной традиции, с нынешнего фестиваля Игорь Ларин и его «Монплезир» вновь уехали с пустыми руками. Планида, видимо, у Игоря Николаевича такая. Да и зачем ему и его печальному Пьеро призы и регалии? Мишура все это и суeta. А почему он продолжает приезжать в Магнитку? Прочтите авторграф, оставленный артистом в нынешнем октябре. Просто так. На память.

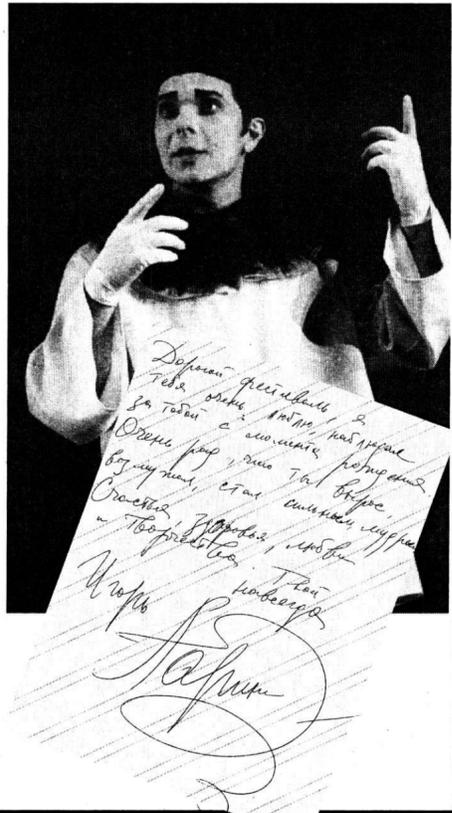


Фото Игоря ПИТИНИНА

### ГОРОД ДРУЗЕЙ

## «Нам повезло!»

**Нина КИРАЛИ** — историк и театральный критик, бывший директор Института театра и театрального музея в Будапеште (Венгрия), член жюри VI фестиваля «Театр без границ».

Я думаю, что современный российский театр совершенно безграничен в том смысле, что соединяет сегодня политикой различных режиссеров, школ, театральных поколений. Размываются сегодня и границы многих жанров, есть стремление вернуться к актеру «всеядному», актеру-«энциклопедисту», который умеет танцевать, петь, владеет драматическим текстом и играет в прозаическом театре. Ваш фестиваль можно по праву назвать «Театром без границ» еще и потому, что тексты, звучащие на нем, совершенно не ограничены ни временем, ни пространством — есть среди них произведения 70-х годов, извлеченные из архивов, и тексты совершенно другого мира, другой культуры (например, японские), приведенные однако к «общему знаменателю» — европейскому театру диалога.

«Театр без границ», это я заметила, объединяет людей в зале — публику всех возрастов, различных профессий, тех, кто любит театр и бывает в нем часто, и тех, кто приходит, скажем, на любимого актера и наслаждается уже тем, что просто видит его. У вас совершенно замечательные дети, которые спонтанно реагируют на то, что происходит на сцене даже на «взрослых» спектаклях. И еще, жюри на этом фестивале международное, охватывающее, практически, всю Центральную Европу, и это расширяет масштабы информации о нашем театре.

К сожалению, безграничный фестиваль оказался и в смысле использования музыки в спектакле. Это нехорошая «неограниченность» — нельзя все со всем соединить, есть вещи несоединимые. Театр все же ограничен. Ограничен стенами своего помещения, коробкой сцены, той чертой, которую не должен заходить зритель. Тут границы жесткие и непримиримые. Границы вкуса, границы единства стиля, границы эстетики театра и границы художественности, о которых нельзя забывать и которые нельзя пересекать. Их размывать не стоит...

А поездка в Магнитогорск — это необыкновенное приключение в моей жизни. Без кавычек и без преувеличения. Я мечтала приехать сюда, мечтала оказаться на границе Европы и Азии. Само ощущение от этого потрясающе.

Нам удалось увидеть, насколько это обязательный город. Изумительно расположенный, с необыкновенно живописной рекой и комбинатом — созданием человеческих рук, которое, как мне кажется, даже при современных достижениях техники, трудно возвести в такой короткий срок в таких масштабах и такой красивой конструкции! Я еще никогда в жизни не видела такого большого промышленного города. Люди, с которыми мы встречались, необыкновенно симпатичны и, как мне кажется, в основном, патриоты Магнитогорска. Я считаю, что мне просто повезло!

*Нина Кирали*

**Власта СМОЛАКОВА** — театровед, член оргкомитета Пльзеньского международного театрального фестиваля «Диалог» (Чехия), член жюри VI фестиваля «Театр без границ».

«Приезжайте к нам — в Чехию! — Не обязательно смотреть спектакли!»

**Майя ПРАМАТОВА** — советник по вопросам культуры Болгарского культурного центра в Москве, член жюри VI фестиваля «Театр без границ».

«Раньше для меня Магнитогорск был только точкой на карте, а теперь — это город друзей!»

**Роберта АРЧЕЛЛО** — редактор журнала «Histrio» (Милан, Италия), член жюри VI фестиваля «Театр без границ».

«Спасибо вам всем, особенно актерам, которые, как сказал Эдуардо де Филиппо «постараются жить хорошо на сцене то, что люди играют плохо в жизни»»

*Роберта Арчелло*

### От благодарных мечтателей

#### ПРИЗ

Свой приз магнитогорская пресса вручала на нынешнем фестивале впервые, хотя идея создания подобной награды начала витать в воздухе еще в прошлом столетии. Однако до воплощения ее в жизнь все как-то руки не доходили, несмотря на то, что собственное мнение по части справедливости «раздачи слонов» в финале праздника у журналистов всегда имелось.

К шестому по счету «Театру без границ» пресса, наконец, «дозрела» до учреждения собственного приза, встав, однако, в тупик перед вопросом: а в какой, собственно, номинации его вручать? «Лучшие спектакли», «лучшие режиссеры», как, впрочем, и «лучшие актеры и актрисы» давным-давно числятся в списке официальных наград конкурса — стоит ли их дублировать. Не менее внушительно выглядят и реестр неофициальных призов, вручаемых дерзким экспериментаторам, новаторам и дебютантам. Можно было, конечно, влезть в эту «табелю о рангах», например, с каким-нибудь «белым Пьеро» или «лимоном», которые вручаются прессой сама им и тем, кто в ней и не нуждается, и необидаемым участникам одного из теннисных турниров. Но там, знаете ли, спорт. А у нас тут искусство — художника может обидеть всякий...

Словом, после некоторых размышлений пресс-центр фестиваля практически единогласно пришел к выводу: приз будем вручать «за лучшее воплощение журналистской мечты». А она, эта мечта, может лежать как в области наших чисто профессиональных интересов, так и в любых других областях жизни — журналистика ведь профессия «всеобъемлющая».

Что же касается номинации, с его выбором заморочек почти не было. Особенно после того как уже под занавес фестивальной программы Самарский академический театр драмы им. М. Горького привез в Магнитку «немецкую комедию» японского драматурга Коки Митани «Академия смеха» с замечательным актерским дуэтом, состоящим из заслуженных артистов России Александра Амелина и Дмитрия Лебедева. Дуэт, кстати, был по достоинству оценен как лучший международный жюри конкурса. А профессиональный подход к делу шрифтовики и редакторы подцензурных текстов, проявленный офицером службы безопасности отдела цензуры Мацуо Сакисака в исполнении Александра Амелина, оценили мы. И, как нам кажется, вполне заслуженно...

## В Магнитке круче, чем в столицах

#### ПРИЗНАНИЕ

**Анджей БУБЕН** — режиссер Театра им. Улама Хоржцы, директор международного фестиваля «Контакт» (Торунь, Польша), председатель жюри VI фестиваля «Театр без границ».

Конечно, современный театр не имеет географических границ, но он имеет границы внутренние. Границы, связанные с пространством, в котором мы находимся, местом, в котором мы работаем, людьми, с которыми мы сталкиваемся. И это надо очень точно, очень ясно ощущать и понимать. Кроме того, существуют границы вкуса, границы определенной эстетики, границы восприятия. К ним надо очень бережно относиться, понимая, что эти границы мы должны определять для себя сами. Если определение будет неточным — не на том уровне, на каком хотелось бы, — получится некий обман. А я думаю, что зритель обманывать не стоит. Он добрый, он наивный, он добродетельный, он влюблен в театр. И если мы сделаем свою работу плохо, даже если наш зритель этого не заметит, будет обидно. Театр как профессия — дело очень жестокое, к нему надо относиться с большим трепетом и любовью. Конечно, великий театр, великие спектакли случаются мгновенно. Поэтому, я думаю, надо делать просто «честный» театр. И эти границы собственной театральной и художественной совести, честности, моральности необходимо для себя четко обозначать. Но на этом фестивале такое не всегда случалось...

Вы знаете, до приезда сюда я ничего особо не пытался себе представлять. Я просто посмотрел на карту, чтобы понять, где этот город находится, и все. В Польше о Магнитогорске сегодня никто ничего не знает. Правда, когда я сказал моей мамушке о том, куда лечу, она точно знала, что это такое, потому что принадлежит к поколению, которое понимает, что строилось когда-то в Магнитогорске и что здесь происходило. Но я очень рад, очень счастлив, что приехал сюда. Ваш город молодой, и судить о нем надо по людям. А я здесь встретился с людьми совершенно необыкновенными. Здесь я увидел людей, которые очень хорошо обучены, очень много знают и очень талантливы сами по себе. Они приходят в театр просто потому, что любят его. И это обнадеживает.

И потом нигде, кроме России, а я ехал по всей Европе, нет такого гостеприимства. Но то, как нас принимали здесь, такая добродетельность — это, я думаю, на Урале еще круче, чем в Москве или в Питере. Такое всегда остается в сердце и вызывает потребность спустя некоторое время вновь приехать сюда.

— Я думаю, во все времена невозможно было однозначно определить этот путь. В России театр всегда был больше, чем только театр. Ни в одной другой стране мира его не называли «кафедрой», «университетом», «храмом»... Сейчас, когда площадь стала площадью, храм, университет, университет, театру пришлось искать себя в этой системе. Он долго пел, плясал, веселил зрителей, пока, наконец, не выяснилось, что петь-плясать он, увы, научился. И потому одной из нынешних тенденций, которые наблюдаются в «средних» театрах, является то, что он хочет быть развлечением, но стать таким не умеет. Нет выучки, нет школы, нет изящества, нет грации, нет артистизма — всего того, что складывается веками...

Хотя вообще, нынешний провинциальный театр очень разный. Он, прежде всего, является театром того города, того режиссера и того директора, которых Господь Бог и жизнь на эту территорию в данный момент прислала. Когда-то я для себя придумала, но жизнь это подтверждает, что спектакль похож на режиссера. «Лишцы» просто похожи, энергетически. А поскольку личностное «оснащение» в наше время не так велико — великие режиссеры ушли, а нынешние, такое ощущение, оказались им «по поясу», «по колену» или даже «по шиколотку» — это создает определенные трудности.

Мне много приходится ездить по стране — работа в журнале обязывает. И то, что происходит

в России, я знаю: есть очень высокие образцы режиссерской работы, причем с географическим местонахождением театра это никак не связано. Но вот этому фестивалю «Театр без границ» я тоже очень благодарна: нигде еще мне не удавалось увидеть подраяд столько «проходных» спектаклей. Обычно, если театр выезжает на фестивале, он везет что-то особенное. Здесь же я вижу то, что наш российский зритель смотрит повседневно. Сегодня с утра у меня уже родилась идея написать статью не только про скудость режиссерского мышления, но и про минимальный набор театральных штампов, который широко используется ныне.

— С чем это, на ваш взгляд, связано?

— С тем, что режиссеры наши не думают, не чувствуют, боятся жизни. А заняв кресло главного, пользуются некими театральными «умениями». Реакции актеров трафаретны, на жизнь не похожи, идет голосовой и эмоциональный форсаж — и в душе зрителя ничего не откликается на это. Взаимоотношения между родителями и детьми играют «ходильно». Есть штампы «детской радости», есть штампы «взрослого сочувствия» — и это, конечно, угнетает.

— А у вас нет ощущения того, что современный русский театр, который всегда говорил со своим зрителем о душе — и в этом было его высшее предназначение — сегодня упорно уходит в область формы?

— Да если бы наши режиссеры

этой формой еще и владели! А уж когда они пытаются говорить о душе, становятся еще более непереносимыми. Чтобы говорить о ней, надо эту душу иметь. Не буду судить огульно обо всех спектаклях фестиваля, но в общем и целом душа труда имеет — не видно. Многие хотят выйти, сделать «колесце» в том или ином жанре и вернуться за кулисы. Или отработывают те «театральные игры», на которые был так богат прошлый век. Ведь XX столетие представило человечеству все возможные варианты театральных систем, которые вполне совместимы друг с другом. Однако ощущение такое, что из выложенного перед нами разнообразнейшего «натюрморта» режиссеры выбирают какое-то зеленое яблоко с яблоню, которая в их частном огороде еще не привита, и начинают грызть его.

— Выход из создавшейся ситуации есть?

— К счастью, данный фестиваль не характеризует театральную ситуацию по России в целом. Он характеризует среднее состояние средних театров с их «проходными» спектаклями. А между тем, в прошлом сезоне в Новосибирске «Глобус» Митя Черняков сделал выдающийся спектакль «Двойное непостоянство» — это спектакль мирового уровня! Ничуть не хуже минусинское «Наваждение Катерины» Алексея Песегова. Я восторженно отношусь к «Дачникам» Евгения Марчелли, к маленькому спектаклю по Гришковцу «Зима», поставленному Михаилом Бычковым в Воронеже. Есть «Великодушный рогоносец»

Володи Золотаря в Барнауле — городе, где еще недавно вообще ничего не росло... Иными словами, все зависит от задач, которые ставит перед собой конкретный главный режиссер, получив должность и труппу: хочет ли он просто усидеть в своем кресле и получать за это стабильные деньги или ему интересен художественный поиск.

— Но с другой стороны, антрепризный театр как альтернатива театру профессиональному может оказаться куда хуже.

— Понимаете, сейчас все смешалось. Зачастую главные режиссеры начинают строить свои театры по принципу антрепризы. Конечно, в маленькие города никого особо не заводили, но принцип «собралось-сбавили-зашибли деньги» вполне приемлем и в «глубинке». Ведь традиционная антреприза преследует чисто производственные задачи: собралась коллектив, сделала то, что зритель «съест», и получили за это деньги. А если еще и «звезда» какая-нибудь подберется... О художественных задачах в этом случае говорить не приходится.

Однако, повторю, безалаберной картины с российским провинциальным театром вовсе нет. В Москве так, по мне, куда безалаберней, потому что «технологичность» без душевности театр губит. У провинциальных коллективов ресурсы есть. Ужасает самодовольство и самодостаточность некоторых творческих руководителей. «Провинциальность» — это же не географическое понятие. Это замкнутость на себе, отсутствие диалога, «контекста»

существования. А вообще, хорошего театра никогда не бывает много, также как хороших людей, хороших книг и... хорошей погоды в Ленинграде.

— И все-таки, чего хотелось бы повезать «Театру без границ»?

— Вы знаете, мы сейчас с директором екатеринбургского фестиваля «Реальный театр» Олегом Лоевским и директором «Театра без границ» Владимиром Досаевым придумываем новый фестиваль, который объединил оба существующих, стал бы такой провинциальной «Золотой маской». Не «секонд хэндом» относительно Москвы, где критика, на мой взгляд, просто оскорбляет провинциальные театры, а фестивалем, жюри которого будет состоять из главных редакторов европейских театральных журналов. Чтобы преследует чисто производственные задачи, сделала то, что зритель «съест», и получила за это деньги. А если еще и «звезда» какая-нибудь подберется... О художественных задачах в этом случае говорить не приходится.

Однако, повторю, безалаберной картины с российским провинциальным театром вовсе нет. В Москве так, по мне, куда безалаберней, потому что «технологичность» без душевности театр губит. У провинциальных коллективов ресурсы есть. Ужасает самодовольство и самодостаточность некоторых творческих руководителей. «Провинциальность» — это же не географическое понятие. Это замкнутость на себе, отсутствие диалога, «контекста»



Фото Игоря ПИТИНИНА

### Сообщение о существенном факте «Сведения о решениях общих собраний»

Открытое акционерное общество «Магнитогорский метизно-металлургический завод» Место нахождения: 455002 г. Магнитогорск, ул. Складская, 4. Присвоенный эмитенту налоговыми органами идентификационный номер налогоплательщика: 7414001428. Уникальный код эмитента, присваиваемый регистрирующим органом: 45403-D. Код существенного факта: 1045403D16102003. Адрес страницы в сети «Интернет», используемой эмитентом для опубликования сообщений о существенных фактах: www.mmmz.ru

Вид общего собрания: внеочередное общее собрание акционеров. Форма проведения общего собрания: собрание с направлением (вручением) бюллетеней до проведения внеочередного общего собрания акционеров. Дата и место проведения общего собрания: 3 октября 2003г, г. Магнитогорск, пр. Пушкина, 6/1, ДК «Метизник».

На момент начала собрания зарегистрировались акционеры (их представители), обладающие в совокупности 460488 голосами размещенных голосующих акций Открытого акционерного общества «Магнитогорский метизно-металлургический завод» (в том числе голоса, представленные бюллетенями для голосования, полученными от акционеров в соответствии с пунктом 2 статьи 60 и пунктом 1 статьи 58 Федерального закона «Об акционерных обществах»), что составляет 88,72% от общего числа голосов размещенных голосующих акций Общества. Следовательно, кворум на собрании имеется, и собрание правомочно принимать решения по всем вопросам повестки дня.

По первому вопросу: «Передать полномочия единоличного исполнительного органа общества (директора) управляющей организации ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ». «ЗА» – 459 630 голосов, что составляет 99,82% от общего количества голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании. «ПРОТИВ» – 157 голосов, что составляет 0,03% от общего количества голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в Собрании. «ВОЗДЕРЖАЛСЯ» – 54 голоса, что составляет 0,01 % от общего количества голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании. Недействительные бюллетени с общим количеством голосов – 609, что составляет 0,13 % от общего количества голосов акционеров –

Дата: 16 октября 2003 г.

### Сообщение о существенном факте «Сведения о решениях общих собраний»

Открытое акционерное общество «Магнитогорский калибровочный завод» Место нахождения: г. Магнитогорск. Идентификационный номер налогоплательщика: 7414000248. Код эмитента: 45006-D. Код существенного факта: 1045006D14102003. Периодическое печатное издание, используемое эмитентом для опубликования сообщений о существенных фактах, газета «Магнитогорский металл».

Вид общего собрания – внеочередное. Форма проведения собрания: собрание с предварительным направлением (вручением) бюллетеней для голосования до проведения внеочередного общего собрания акционеров. Дата проведения общего собрания 03.10.2003г. Место проведения собрания: г.Магнитогорск, ул.9 Мая, 3, зал заседаний заводоуправления.

Кворум общего собрания: На 19.08.2003г. уставный капитал Общества, составляющий 261 685 400,00 рублей, разделен на 5 233 708 обыкновенных акций номинальной стоимостью 50 рублей каждая. В список лиц, имеющих право на участие в собрании, составленный по данным реестра акционеров на 19.08.2003г., включены владельцы обыкновенных акций Общества.

По второму вопросу: «Поручить председателю Совета директоров ОАО «МММЗ» Р. Тахаутдинову подписать от имени Общества договор с ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ». «ЗА» – 459 593 голоса, что составляет 99,81% от общего количества голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании. «ПРОТИВ» – 277 голосов, что составляет 0,06% от общего количества голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании. «ВОЗДЕРЖАЛСЯ» – 47 голосов, что составляет 0,01 % от общего количества голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании. Недействительные бюллетени с общим количеством голосов – 533, что составляет 0,12 % от общего количества голосов акционеров – владельцев голосующих акций Общества, принимающих участие в собрании. Формулировки решений, принятых общим собранием: По первому вопросу: Передать полномочия единоличного исполнительного органа общества (директора) управляющей организации ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ». По второму вопросу: Поручить председателю совета директоров ОАО «МММЗ» Р. Тахаутдинову подписать от имени Общества договор с ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ».

«ПРОТИВ» – проголосовало 1 лицо, обладающее в совокупности 58 голосами, что составляет 0,0013 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества. «ВОЗДЕРЖАЛСЯ» – проголосовало 3 лица, обладающие в совокупности 716 голосами, что составляет 0,0162 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества. Недействительными признаны бюллетени, содержащие в совокупности 19 881 голос.

В голосовании по вопросу №2 повестки дня участвуют 85 лиц, обладающих в совокупности 4 422 287 голосами, что составляет 84,4963 % от общего количества голосующих по данному вопросу повестки дня акций Общества. Для обеспечения кворума для голосования по вопросу №2 повестки дня собрания на момент начала подсчета голосов должны быть зарегистрированы для участия в голосовании по данному вопросу повестки дня собрания лица, обладающие в совокупности более чем половиной голосующих по данному вопросу повестки дня собрания акций Общества, то есть более 2 616 854 (50%). Кворум для голосования по вопросу №2 повестки дня собрания имеется.

При голосовании по вопросу №2 повестки дня собрания по решению: «Передать полномочия единоличного исполнительного органа – директора Общества по договору управляющей организации ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ» голоса участников собрания распределились следующим образом: «ЗА» – проголосовали 73 лица, обладающие в совокупности 4 400 675 голосами, что составляет 99,5113 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества. «ПРОТИВ» – проголосовало 1 лицо, обладающее в совокупности 302 голосами, что составляет 0,0068 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества.

«ВОЗДЕРЖАЛСЯ» – проголосовали 6 лиц, обладающих в совокупности 988 голосами, что составляет 0,0223 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества. Недействительными признаны бюллетени, содержащие в совокупности 19 960 голосов.

При голосовании по вопросу №2 повестки дня собрания по решению: «Поручить председателю совета директоров ОАО «ММКЗ» Г. Сеничеву подписать от имени Общества договор с ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ» голоса участников собрания распределились следующим образом: «ЗА» – проголосовали 76 лиц, обладающих в совокупности 4 401 339 голосами, что составляет 99,5263 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества.

«ПРОТИВ» – проголосовало 0 лиц, обладающих в совокупности 0 голосов, что составляет 0,0000 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества. «ВОЗДЕРЖАЛСЯ» – проголосовали 5 лиц, обладающих в совокупности 705 голосами, что составляет 0,0159 % от общего количества голосующих акций лиц, зарегистрированных для голосования по данному вопросу повестки дня собрания Общества. Недействительными признаны бюллетени, содержащие в совокупности 19 881 голос.

Приняты решения: 1. Внести изменения и дополнения в Устав Общества в предложенной редакции. 2.1 Передать полномочия единоличного исполнительного органа – директора Общества по договору управляющей организации ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ». 2.2 Поручить председателю совета директоров ОАО «ММКЗ» Г. Сеничеву подписать от имени Общества договор с ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ». Алексей НОСОВ, директор ООО «Управляющая компания «ММК-МЕТИЗ».

### РЕКЛАМА

**ПРИХОДИТЕ И ЗВОНИТЕ ПРЯМО СЕЙЧАС!**  
СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ + ПОДАРОК  
ТОЛЬКО ДО 1 НОЯБРЯ  
**АВТО ГРАЖДАНКА? ОБЯЗАТЕЛЬНО!**  
ул. Сов. Армии, 12 пр. К.Маркса, 47  
т.: 35-92-41, т.: 28-000-8,  
35-28-89, 34-33-30,  
без выходных круглосуточно

**АНО «МСЧ АГ и ОАО «ММК»**  
**Диагностический центр**  
Консультативный прием детей до года ведет врач-педиатр высшей категории  
**БЫВАЛИНА Наталья Николаевна**  
Запись по телефонам:  
37-78-01,  
29-28-06.

**В цирке клоун поздравит вашего ребенка с днем рождения**  
От вас – подарок + 100 руб. за услугу.  
Т. 37-25-42

**С 25 ОКТЯБРЯ В ЦИРКЕ**  
уникальная программа  
**«Здравствуйте, Тулливеры!»**  
Начало представлений в 12.00 и 16.00  
В осенние каникулы билеты со скидкой – 75 руб.  
4. 5. 6 ноября в 12.00  
Билеты продаются: в кассе цирка, магазине «Зори Урала» (пром.), «Молодежная мода», «Монетка» (ул. Калмыкова, 2), «Метро», галерея «Медвежонок».

**Кинотеатр «Современник»**  
21 октября, вторник  
«Плохие парни-2» – в 10.00, 12.45, 15.30, 18.15, 21.00, 23.45.  
22 октября, среда  
«Плохие парни-2» – в 10.00, 12.45, 15.30, 18.15, 21.00, 23.45.  
23 октября, четверг  
«Плохие парни-2» – в 22.00.  
«Дети шпионов – 3Д: игра окончена» – в 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.30.  
24 октября, пятница  
«Плохие парни-2» – в 22.00.  
«Дети шпионов – 3Д: игра окончена» – в 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.30.  
«NON-STOP» («Дети шпионов – 3Д: игра окончена», «Плохие парни», «Необратимость») – в 0.40.  
25 октября, суббота  
«Плохие парни-2» – в 22.00.  
«Дети шпионов – 3Д: игра окончена» – в 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.30.  
«NON-STOP» («Дети шпионов – 3Д: игра окончена», «Плохие парни», «Необратимость») – в 0.40.  
**ООО «Магнитогорский Дом Кино»**  
(ДКМ им. С. Орджоникидзе)

Коллектив и совет ветеранов обжигного цеха скорбит по поводу смерти НЕДАВНЕГО Василия Григорьевича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив и совет ветеранов ООО «Эмаль» скорбит по поводу смерти ЗВЕРЕВОЙ Серафимы Ивановны и выражает соболезнование родным и близким покойной.  
Коллектив цеха подготовки вагонов скорбит по поводу смерти ПЕТРИКОВА Вячеслава Ивановича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив агломерационного цеха УГЗ скорбит по поводу смерти ИГНАТЬЕВА Александра Васильевича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив и совет ветеранов ЗАО «Огнеупор» скорбит по поводу смерти ШАЧНЕВЫХ Дарьи Владимировны и выражает соболезнование родным и близким покойной.  
Коллектив кислородного цеха УГЗ скорбит по поводу смерти ТЮКИНЕВУ Анатолию Ивановичу по поводу трагической смерти дочери СВЕТЛАНЫ.  
Коллектив и совет ветеранов цеха КИПВ скорбит по поводу смерти ЛУНЕВА Михаила Викторовича и выражает соболезнование родным и близким покойного.

**ПОЗДРАВЛЯЕМ!**  
Надежду Ивановну ЧЕРНОВУ, Галину Васильевну КЕРНОВУ, Розу Агзамовну КАШАПОВУ, Галину Григорьевну СЕРЕБРЯКОВУ с днем рождения!  
Желаем крепкого здоровья, душевной стойкости, веры в доброе слово, побольше радостных мгновений.  
Союз ветеранов «Арсенал» и управление информации и общественных связей ОАО «ММК».

**АНО «МСЧ АГ и ОАО «ММК»**  
**Программа «Красота и здоровье»**  
Ультрасовременная и высокоэффективная лазерная методика – единственная в городе. Лечение хронических ринитов и тонзиллитов.  
Врач высшей категории  
**ФОРМИНА Вера Фоминьевна**  
Т. 24-53-84, ул. Кирова, 99, поликлиника №1, к. 222.

**ПРИГЛАШАЕМ ЛЮБИТЕЛЕЙ ЭКСТРИМА.**  
Для вас ежедневно – **ПЕЙНТБОЛ.**  
Обращаться по телефону: 37-47-41, 37-49-11.

**У вас пожилые родственники? Уходя на работу, вы волнуетесь, что они остались без должного внимания? ЭТА ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВАС!**  
Дом «Ветеран» благотворительного общественного фонда «Металлург» ввел новый вид платных услуг по обслуживанию пенсионеров, инвалидов, нуждающихся в уходе, – договор найма жилого помещения (комфортная однокомнатная квартира) с комплексом услуг: ежедневный уход и обслуживание социальным работником; доставка продуктов питания или готовых обедов из кафе «Ветеран»; кормление больного; уборка квартиры; банные услуги; услуги прачечной; медицинский патронаж.  
**Справки по телефону 30-81-11**  
(специализированный дом «Ветеран», пр. Сиреневый, 16)  
Доверьтесь профессионалам!

**ВНИМАНИЮ ГОРОЖАН!**  
Прививка поможет сохранить здоровье в период эпидемии.  
**Аптеки МСЧ АГ и ОАО «ММК» предлагают высокоэффективную вакцину против гриппа.**  
Оплата по социальным карточкам.

**ВЫСТАВКА-ПРОДАЖА ПАЛЬТО**  
женских «Осень-Зима»  
Картинная галерея ул. «Правды», 12/1  
ОБЪЕДИНЕНИЕ «ЭЛЕМА»  
23-26 октября с 10.00 до 19.00  
г. Минск

**ПРОДАМ**  
\*Участок 7,5 сотки в п. Надеждина (рядом с обездвиженной дорогой). Документы готовы. Цена 80 т.р. Торг: Т. 34-02-96 (д), 20-64-58 (р).  
\*3-комнатные квартиры в Ленинском районе. Цены от 850 т.р. до 1000 т.р. Т. 34-02-96 (д), 20-64-58 (р).  
\*2-комнатную квартиру (переводится в нежилое) общ. пл. 54 кв.м. по Комсомольской, 10. Все окна на улицу. Возможна сдача в аренду с последующей продажей. Т. 34-02-96 (д), 20-64-58 (р).  
\*Радиоприемник «Океан», секретер, сервант. Т. 20-14-44.

Коллектив и совет ветеранов мартеновского цеха скорбит по поводу смерти ЛАРИШИНА Александра Васильевича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив и совет ветеранов цеха водоснабжения скорбит по поводу смерти ТАРАСОВОЙ Ирины Ивановны и выражает соболезнование родным и близким покойной.  
Коллектив и совет ветеранов локомотивного цеха ЖДТ скорбит по поводу смерти ФЕДИНА Владимира Арсентьевича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив и совет ветеранов ЗАО «Огнеупор» скорбит по поводу смерти ветерана труда СЕРЕБЕВЫХ Николая Александровича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив службы СЦБ ЖДТ скорбит по поводу смерти КОЛОМИНА Юрия Валентиновича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив и совет ветеранов цеха РОФ скорбит по поводу смерти ветерана труда ЛОБОВИЧЕВЫХ Григория Григорьевича и выражает соболезнование родным и близким покойного.  
Коллектив и совет ветеранов листопрессного цеха скорбит по поводу смерти БАЛАНДИНОЙ Татьяны Капитоновны и выражает соболезнование родным и близким покойной.

**Детский сад «Непоседы»**  
приглашает мальчиков 1997, 1998 г.р., желающих заниматься хоккеем в детской хоккейной школе в спецгруппе им. А. Степанова.  
Обращаться: ул. Ворошилова, 24, т/ф. 34-89-73.

**ПРЕДСТАВЛЯЕТ ДКМ им. С. Орджоникидзе**  
8 ноября в 18.00  
группу «Пикник»  
т. 23-52-01

**ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ**  
Выражаем глубокую благодарность администрации и совету ветеранов ОАО «ММК», коллективу Гипромеца за помощь в организации и проведении похорон Стоян Марии Ивановны.  
Муж, дети, родные и близкие.

**Спасибо, что читаете нас и пишете нам!**  
Адрес редакции: 455038, пр. Ленина, 124/1.  
ИНТЕРНЕТ: http://www.mmk.ru

**Магнитогорский МЕТАЛЛ**  
городская газета  
Учредитель – Открытое акционерное общество «Магнитогорский металлургический комбинат» (455002, Кирова, 93)  
Газета зарегистрирована Региональной инспекцией по защите свободы печати и массовой информации (г. Екатеринбург). Регистрационный № Е-0370.  
Главный редактор С. А. РУХМАЛЕВ

Письма и рукописи не рецензируются. Позиция авторов публикаций может не совпадать с позицией редакции. За достоверность фактов, точность сведений, содержания рекламы, объявлений редакция ответственности не несет. При воспроизведении материалов «ММ» в печатном, электронном или ином виде ссылка на «Магнитогорский металл» ОБЯЗАТЕЛЬНА.  
Компьютерная верстка и набор выполнены в редакции газеты «Магнитогорский металл». Отпечатано ЗАО «Магнитогорский Дом печати» (455000, г. Магнитогорск, пр. К. Маркса, 69).

**Телефон редакции 35-95-66.**  
Корпус 24-74-27 (пр. Пушкина, 6).  
Подписано в печать 20.10.2003 в 21.00. Заказ № 4386. Объем 2 печатных листа. Печать офсетная. Тираж 64386.